



IT Sollevatori elettroidraulici a forbice per installazione a pavimento ed incasso.

EN Electro-hydraulic scissor lifts suitable for floor-level and in-floor installation.

FR Elévateurs electro-hydrauliques à ciseaux à encastrer ou poser.

DE Elektrohydraulische Scherenhebebühnen für bodenebenen und überflur Einbau.

ES Elevadores electrohidráulico de tijera para instalación sobre del suelo y empotrada.



IT Piattaforma lift-table con possibilità di estensione fino a 2000 mm di lunghezza.

EN Lift-table platform with extension up to 2000 mm in length.

FR Table élévatrice qui peut être rallongé jusqu'à 2000 mm de longueur.

DE "Lift-Table" Fahrschienen mit Verlängerung bis zu 2000 mm Länge.

ES Plataforma lift-table que se puede ampliar hasta 2000 mm.



Caratteristiche • Features • Fonctions • Funktionen • Funciones

- IT** La lunghezza delle pedane di 5000 mm (PFA 50) e 4800 mm (PFA 40) garantisce il sollevamento di tutti i veicoli commerciali.
- EN** The valuable platforms length of 5000 mm (for PFA 50) and 4800 mm (for PFA 40) ensures the good lifting of all commercial vehicles.
- FR** La longueur des chemins de roulement de 5000 mm (pour PFA 50) et 4800 mm (pour PFA 40) assure le lavage optimal de tous les véhicules utilitaires.
- DE** Die Länge des Fahrschienens von 5000 mm (für PFA 50) und 4800 mm (für PFA 40) gewährleistet der Heben aller Nutzfahrzeuge.
- ES** La longitud de las plataformas de 5000 mm (para PFA 50) y 4800 mm (para PFA 40) asegura el bueno levantamiento de todos los vehículos comerciales.



IT Fornito standard con rampe mobili extra lunghe (1805 mm) indicate per veicoli ribassati.

EN Standard provided with mobile ramps 1805 mm long. Recommended for low chassis vehicles.

FR Fourni avec longues rampes mobiles de 1805 mm. Adaptés pour les véhicules à châssis bas.

DE Geliefert mit beweglichen Rampen von 1805 mm. Geeignet für Fahrzeuge mit niedrigem Fahrgestell.

ES Suministrado con rampas móviles de 1805 mm. Ideal por vehículos con chasis bajo.



IT Minimo ingombro a ponte chiuso (altezza minima 290 mm).

EN Minimal size for lift in lowest position (minimum height 290 mm).

FR Encombrement minimale pont fermé (hauteur minimum 290 mm).

DE Minimaler Raumbedarf in der geschlossene Position (Minimalhöhe 290 mm).

ES Dimensiones mínimas con elevador cerrado (altura mínima 290 mm).



IT Assenza dei collegamenti meccanici tra le pedane. Livellamento assicurato dal sincronismo idraulico.

EN No mechanical connections or torsion bars between the platforms. Levelling ensured by hydraulic synchronism.

FR Absence de connexions mécaniques entre les chemins. Nivellement assurée par le synchronisme hydraulique.

DE Keine mechanischen Verbindungen zwischen den Fahrschienen. Nivellierung wird durch den hydraulischen Synchronismus gewährleistet.

ES Ausencia de conexiones mecánicas entre las plataformas. Nivelación asegurada por el sincronismo hidráulico.

IT Perni con boccole autolubrificanti.

EN Pins with self-lubricating bushes.

FR Axes avec bagues autolubrifiants.

DE Bolzen mit selbstschmierenden Buchsen.

ES Pernos con casquillos autolubricados.

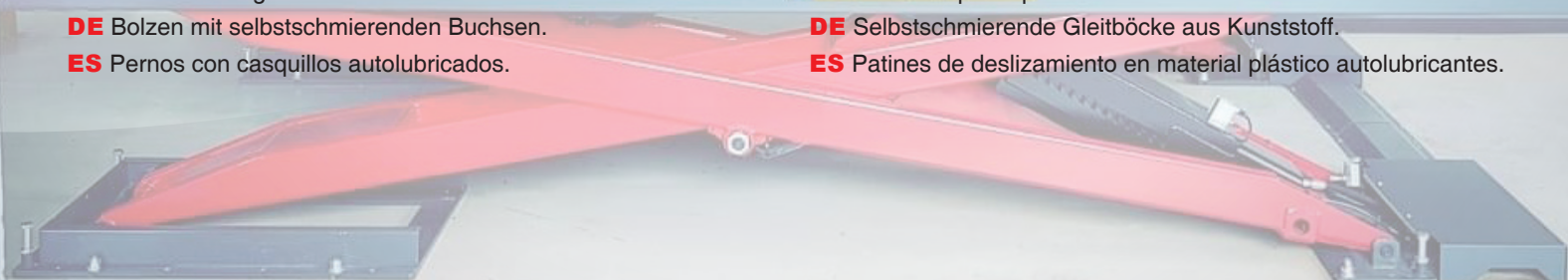
IT Pattini di scorrimento in materiale plastico autolubrificanti.

EN Self-lubricating plastic sliders.

FR Patins en plastique autolubrifiants.

DE Selbstschmierende Gleitböcke aus Kunststoff.

ES Patines de deslizamiento en material plástico autolubricantes.





IT Sicurezza meccanica a comando pneumatico per garantire la massima sicurezza in fase di stazionamento.

EN Mechanical safety with pneumatic control ensuring maximum safety when lift is in standing position.

FR Sécurité mécanique à commande pneumatique pour garantir la sécurité totale pendant le stationnement.

DE Mechanische Sicherheitsvorrichtung mit Pneumatiksteuerung, um eine maximale Sicherheit im aufgehobenen Zustand zu garantieren.

ES Seguridad mecánica de mando neumático como garantía de la máxima seguridad en la fase de estacionamiento.

IT Valvola di sicurezza per il controllo della velocità di discesa in caso di rottura del circuito idraulico.

EN Safety valve for descent speed control in case of breakage of the hydraulic circuit.

FR Soupape de sécurité pour le contrôle vitesse de descente en cas de rupture du circuit hydraulique.

DE Sicherheitsventil für die Sinkgeschwindigkeit Steuerung im Fall eines Bruchs des Hydraulikkreises.

ES Válvula de seguridad para el control de la velocidad de descenso en caso de rotura del circuito hidráulico.

IT Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico.

EN Hydraulic safety in case of overload.

FR Sécurité hydraulique en cas de surcharge.

DE Hydraulische Sicherheit bei Überlastung.

ES Seguridad hidráulica en caso de sobrecarga.



IT Pedane per assetto totale con piastre oscillanti posteriori e incavi anteriori per alloggiamento piatti meccanici. Fornito standard con spessori di riempimento per sedi piatti rotanti.

EN Platforms for total wheel alignment, provided with rear slipping plates and front recesses for mechanical turntables. Provided with spacers for turntables housing.

FR Chemins de roulement pour géométrie totale, avec plans mobiles arrière et logements avant pour plateaux rotatifs mécaniques. Fourni avec cales pour plateau rotatifs.

DE Fahrschienen für gesamte Achsvermessung, mit hinteren Schiebepplatten und vorderen Stelle für mechanische Drehplatten. Mit Distanzstücke für Drehplatten geliefert.

ES Plataformas para alineación total, con platos oscilantes traseros y ubicación delantera para platos giratorios mecánicos. Suministrado con espesores para huecos platos giratorios.



IT Versione unica adatta per installazione a pavimento ed incasso.

EN Only one version for both floor-level and in-floor installation.

FR Une seule configuration pour installation au sol et encastrée.

DE Nur eine Version für bodenebenen und überflur Einbau.

ES Una sola configuración para instalación sobre del suelo y empotrada.



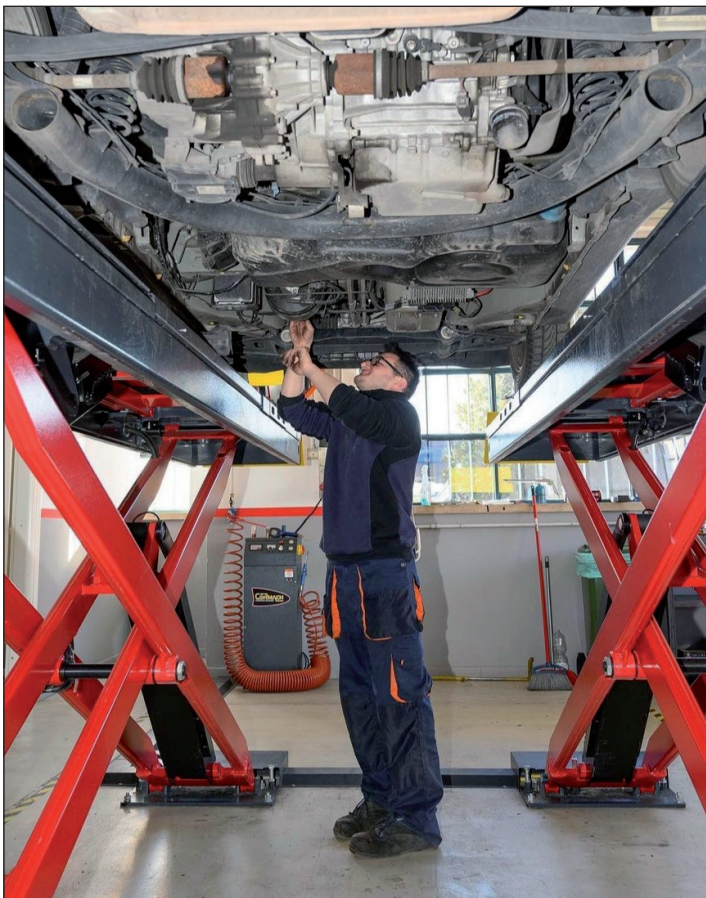
IT Sollevatore predisposto con guide per alloggiamento traversa.

EN The platforms are equipped with supports for mounting an hydraulic jacking beam.

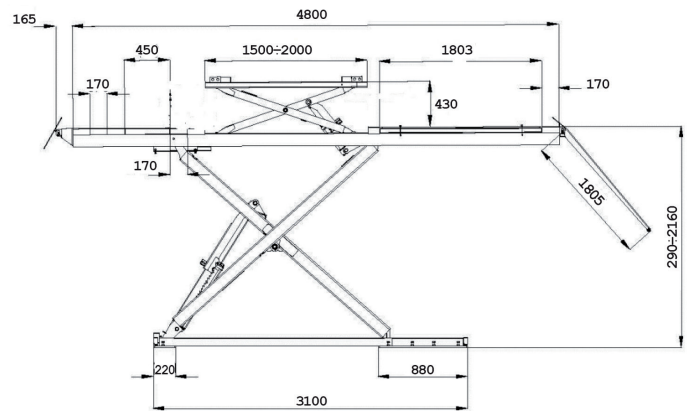
FR Plates-formes équipées avec supports pour le montage d'une traverse de levage.

DE Fahtflächen mit Laufschiene für Achshebvorgerüstet.

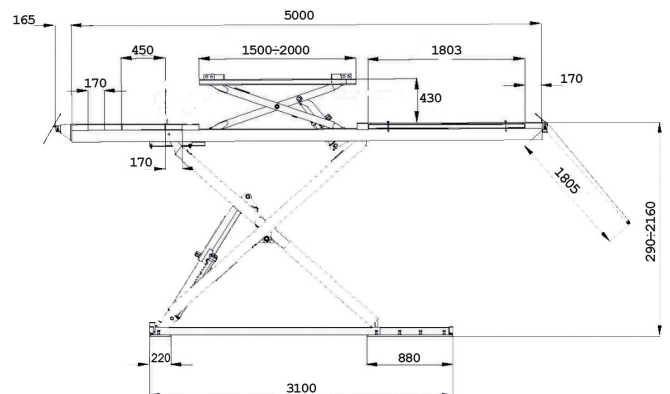
ES Plataformas con soportes para el montaje de un gato de elevación.



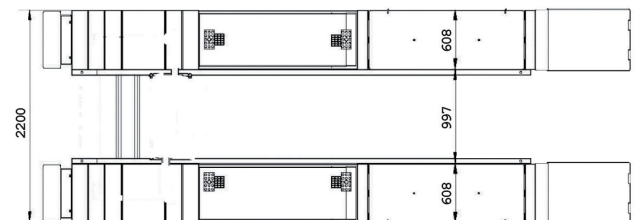
PFA 40



PFA 50



PFA 40 - PFA 50



Dati tecnici • Technical data • Données techniques • Technisches Daten • Datos tecnicos

• Modello • Model • Modèle • Modell • Modelo	• Portata max • Max. capacity • Capacité max. • Tragfähigkeit • Capacidad máx	• Portata max L.T. • Max. capacity L.T. • Capacité max. L.T. • Tragfähigkeit L.T. • Capacidad máx L.T.	• Altezza max. • Max. lifting height • Hauteur max. • Maximalthöhe • Altura máx.	• Altezza min. • Min. lifting height • Hauteur min. • Minimalhöhe • Altura mín.	• Lunghezza piattaforma • Platform length • Longueur chemin • forme Fahr schienlenlänge • Largo plataforma
PFA 50	5000 Kg	4000 Kg	2160 mm	290 mm	5000 mm
PFA 40	4000 Kg	4000 Kg	2160 mm	290 mm	4800 mm

• Modello • Model • Modèle • Modell • Modelo	• Tempo di sollevamento • Lifting time • Temps de montée • Hubzeit • Tiempo de elevación	• Alimentazione • Power supply • Alimentation • Stromversorgung • Alimentación	• Potenza motore • Motor power • Puissance moteur • Motorleistung • Potencia motor	• Pressione di esercizio • Working pressure • Pression de travail • Betriebsdruck • Presión de trabajo	• Peso netto • Net weight • Poids net • Nettogewicht • Peso neto
PFA 50	60 sec	3,5 kW 400V/380V 3ph	3,5 kW	6 - 8 bar	2600 Kg
PFA 40	60 sec	3,5 kW 400V/380V 3ph	3,5 kW	6 - 8 bar	2510 Kg